

SE110

SE115

Forzaspira®

MANUALE DI ISTRUZIONI

INSTRUCTION **MANUAL**

MANUAL DE **INSTRUCCIONES**

MANUEL D'**INSTRUCTIONS**

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL DE **INSTRUÇÕES**

REGISTRA IL TUO PRODOTTO
REGISTER YOUR PRODUCT
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO
www.polti.com

 **POLTI®**
NATURAL HOME FEELING



SPAZZOLA UNIVERSALE
 UNIVERSAL BRUSH
 BROSE UNIVERSELLE
 BOQUILLA UNIVERSAL
 UNIVERSALBÜRSTE
 ESCOVA UNIVERSAL



SPAZZOLA PARQUET
 PARQUET BRUSH
 BROSE PARQUET
 CEPILLO PARQUET
 PARKETTBRÜSTE
 ESCOVA PARA PARQUET



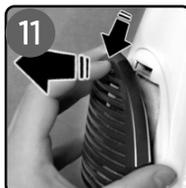
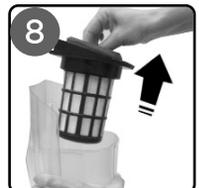
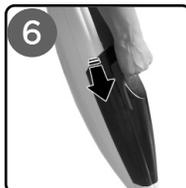
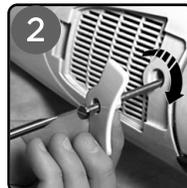
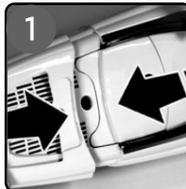
LANCIA
 LANCE
 LANCE
 LANZA
 FUGENDÜSE
 LANÇA



BOCCHETTA PICCOLA
 MULTIPURPOSE NOZZLE
 PETITE EMBOUT
 BOQUILLA PEQUEÑA
 MEHRZWECKDÜSE
 BOCA MULTIUSOS



FILTRO HEPA **OPTIONAL**
 HEPA FILTER **PAEU0235**
 FILTRE HEPA
 FILTRO HEPA
 HEPA-FILTER
 FILTRO HEPA



BENVENUTO NEL MONDO DI FORZASPIRA

LA FAMIGLIA DEGLI ASPIRAPOLVERE POLTI

SE è la gamma di scope elettriche,

Leggere, maneggevoli, senza sacchetto. La forza della semplicità



ACCESSORI PER TUTTE LE ESIGENZE

Visitando il nostro sito www.polti.com e nei migliori negozi di elettrodomestici troverai una vasta gamma di accessori per potenziare le prestazioni e la praticità d'uso del tuo apparecchio e rendere ancora più semplici le pulizie di casa.

Per verificare la compatibilità con il tuo apparecchio, cerca il codice PAEUXXXX / accanto a ciascun accessorio riportato a pagina 2.

Se il codice dell'accessorio che desideri acquistare non è presente in questo manuale, ti invitiamo a contattare il nostro Servizio Clienti per avere maggiori informazioni.



REGISTRA IL TUO PRODOTTO www.polti.com

Collegati al sito www.polti.com o chiama il Servizio Clienti Polti e registra il tuo prodotto.

Potrai ricevere consigli utili sull'utilizzo dei prodotti, aggiornamenti sulle novità e trovare tutti gli accessori che rendono i prodotti Polti alleati ancora più preziosi per la cura della tua casa.

Per registrare il tuo prodotto è necessario inserire, oltre ai dati personali, il numero di matricola (SN) che troverai sull'etichetta argentata sulla scatola e sotto l'apparecchio. Per risparmiare tempo ed avere sempre a portata di mano il numero di matricola, riportalo nell'apposito spazio previsto sul retro di copertina di questo manuale.



CANALE UFFICIALE YOUTUBE

Vuoi saperne di più? Visita il nostro canale ufficiale:

www.youtube.com/poltispa.

Ti mostreremo l'efficacia della forza naturale ed ecologica del vapore nelle operazioni di pulizia e nello stiro.

Iscriviti al canale per restare sempre aggiornato sui nostri contenuti video!

AVVERTENZE DI SICUREZZA

IMPORTANTI PRECAUZIONI D'USO



ATTENZIONE! PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE TUTTE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE



RIPORTATE NEL PRESENTE MANUALE, E SULL'APPARECCHIO.

Polti S.p.A. declina tutte le responsabilità in caso di incidenti derivanti da un utilizzo non conforme di questo apparecchio.

L'uso conforme del prodotto è unicamente quello riportato nel presente libretto di istruzioni.

Ogni utilizzo difforme dalle presenti avvertenze invaliderà la garanzia.

- Non effettuare mai operazioni di smontaggio e manutenzione se non limitatamente a quelle riportate nelle presenti avvertenze. In caso di guasto o malfunzionamento non effettuare operazioni di riparazione autonomamente. In caso di forte urto, caduta, danneggiamento e caduta in acqua l'apparecchio potrebbe non essere più sicuro. Se si effettuano operazioni errate e non consentite si corre il rischio di incidenti. Contattare sempre i Centri di Assistenza Tecnica autorizzati.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da minori di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata di minori di 8 anni.
- Tenere tutti i componenti dell'imballo lontano dalla portata dei bambini, non sono un giocattolo. Tenere il sacchetto di

plastica lontano dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.

- Questo apparecchio è destinato per il solo ed esclusivo uso domestico interno.

Per ridurre il rischio di incidenti quali incendi, elettrocuzione, infortuni, scottature sia durante l'uso che durante le operazioni di preparazione, manutenzione e rimessaggio attenersi sempre alle precauzioni fondamentali elencate nel presente manuale.

RISCHI CONNESSI ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA - ELETTOCUZIONE

- L'impianto di terra e l'interruttore differenziale ad alta sensibilità "Salvavita", completo di protezione magnetotermica del vostro impianto domestico, sono garanzia di sicurezza nell'uso degli apparecchi elettrici.

Per la vostra sicurezza controllare quindi che l'impianto elettrico a cui è collegato l'apparecchio sia realizzato in conformità alle leggi vigenti.

- Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica se la tensione (voltaggio) non corrisponde a quella del circuito elettrico domestico in uso.
- Non sovraccaricare prese di corrente con spine doppie e/o riduttori. Collegare unicamente il prodotto a singole prese di corrente compatibili con la spina in dotazione.
- Prolunghe elettriche non opportunamente dimensionate e non a norma di legge sono potenzialmente causa di surriscaldamento con possibili conseguenze di corto circuito, incendio, interruzione di energia e danneggiamento dell'impianto. Utilizzare esclusivamente prolunghe certificate e opportunamente dimensionate che supportino almeno 10A.
- Per scollegare la spina dalla presa della corrente non tirare dal cavo di alimentazione, ma estrarre impugnando la spina per evitare danni alla presa e al cavo.

- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente nel caso l'apparecchio non sia in funzione e prima di qualsiasi operazione di preparazione, manutenzione e pulizia.
- L'apparecchio non deve rimanere incustodito se collegato alla rete elettrica.
- Svolgere completamente il cavo dall'avvolgicavo prima di collegarlo alla rete elettrica e prima dell'uso. Utilizzare il prodotto sempre con il cavo completamente svolto.
- Non tirare o stratonare il cavo nè sottoporlo a tensioni (torsioni, schiacciature, stirature). Tenere il cavo lontano da superfici e parti calde e/o affilate. Evitare che il cavo venga schiacciato da porte, sportelli. Non tendere il cavo su spigoli tirandolo. Evitare che il cavo venga calpestato. Non passare sopra al cavo. Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio in particolare se l'apparecchio è caldo.
- Non sostituire la spina del cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica in modo da prevenire ogni rischio. Non accendere e non utilizzare il prodotto con il cavo di alimentazione danneggiato.
- Non toccare né usare l'apparecchio se si è a piedi scalzi e/o con corpo o piedi bagnati.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a recipienti pieni d'acqua come ad esempio lavandini, vasche da bagno, piscine.
- Non immergere l'apparecchio compreso cavo e spina in acqua o altri liquidi.
- Non aspirare sostanze liquide nè sporco umido.

RISCHI CONNESSI ALL'USO DEL PRODOTTO - LESIONI / SCOTTATURE

- Il prodotto non va utilizzato in luoghi dove sussiste pericolo di esplosioni e dove sono presenti sostanze tossiche.
- Non aspirare sostanze tossiche, acidi, solventi, detergenti, sostanze corrosive. Il trattamento e la rimozione di sostanze pe-

ricolose deve avvenire secondo le indicazioni dei produttori di tali sostanze.

- Non aspirare polveri e liquidi esplosivi, idrocarburi, oggetti in fiamme e/o incandescenti.
- Tenere lontano qualsiasi parte del corpo dalle aperture aspiranti e dalle eventuali parti in movimento.
- Non effettuare operazioni di aspirazione su persone e/o animali.
- Riavvolgere il cavo quando l'apparecchio non è in uso.
- Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore come camini, stufe, forni.
- Non ostruire le aperture e le griglie poste sul prodotto.

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico interno come aspirapolvere di materiale secco secondo le descrizioni ed istruzioni riportate in questo manuale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle; in caso di smarrimento è possibile consultare e/o scaricare questo manuale dal sito web www.polti.com.

Aspirare esclusivamente sporco domestico. Non aspirare liquidi.

Non utilizzare su detriti e gesso, cemento e residui di cantiere e di lavorazioni di muratura. Non utilizzare su terra e sabbia/terra di giardini ecc.

Non utilizzare su cenere, fuliggine e residui di combustione (camino, barbecue ecc.).

Non utilizzare su polvere del toner e inchiostro di stampanti fax e fotocopiatrici.

Non aspirare oggetti appuntiti, taglienti e rigidi. L'apparecchio funziona correttamente solo con il secchio inserito e completo di tutte le sue parti.

L'uso conforme del prodotto è unicamente quello riportato nel presente libretto di istruzioni. Ogni altro uso può danneggiare l'apparecchio e invalidare la garanzia.

POLTI S.p.A. si riserva la facoltà di introdurre le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie, senza obblighi di preavviso.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi della direttiva Europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici, non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnarlo ad un centro di raccolta differenziata ufficiale. Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2011/65/UE.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente

e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

1. PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

1.1 Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio, verificando il contenuto e l'integrità del prodotto.

1.2 Rimuovere la vite dall'impugnatura dell'apparecchio, ed unire quest'ultimo al corpo motore (1).

1.3 Avvitare la vite girando in senso orario (2). L'apparecchio è pronto all'uso.

2. UTILIZZO

2.1 Assicurarsi che il Capitolo 1 sia stato eseguito.

2.2 Collegare l'accessorio idoneo alla pulizia da effettuare.

2.3 Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente idonea (3).

2.4 Premere l'interruttore generale (4).

2.5 Regolare la potenza di aspirazione, spostando il cursore (5), in funzione della superficie da pulire.

La **potenza minima** è consigliata per le tende.

La **potenza media** è consigliata per tappeti e imbottiti.

La **potenza massima** è consigliata per pavimenti duri.

3. UTILIZZO ACCESSORI

SPAZZOLA UNIVERSALE

Collegare la spazzola all'apparecchio. Premendo il selettore posto sulla spazzola, facendo pressione con un piede, si può cambiare la posizione delle setole della spazzola senza doversi chinare. La posizione con le setole estratte è indicata per tutti i pavimenti.

La posizione senza setole è indicata per i tappeti e le moquette

Con la spazzola universale montata, la scopa rimane in posizione verticale da sola.

SPAZZOLA PARQUET

La spazzola parquet è progettata per la pulizia delle superfici delicate ed è dotata di setole e ruote in materiale appositamente studiato per non danneggiare le superfici.

LANCIA

La lancia è indicata per aspirare a fondo nei punti più difficili come battiscopa, pieghe dei divani, poltrone, mobili imbottiti, sedili auto.

BOCCHETTA PICCOLA

La bocchetta piccola, è indicata per la pulizia di superfici tessili come le giunzioni dei divani, poltrone, materassi, sedili per l'auto ecc..

4. SVUOTAMENTO E PULIZIA DEL SECCHIO RACCOGLI POLVERE

4.1 Spegnerne l'apparecchio tramite l'interruttore generale. Scollegare il cavo alimentazione dalla rete elettrica.

4.2 Tenendo l'apparecchio in verticale, spingere la maniglia secchio verso il basso e contemporaneamente estrarre il gruppo secchio dall'apparecchio (6)(7).

4.3 Svuotare il secchio raccogli sporco. Nel caso in cui il secchio risultasse molto sporco, è possibile sciacquarlo sotto acqua corrente. Asciugare il secchio prima di riposizionarvi all'interno il filtro.

4.4 Tirare verso l'alto il coperchio filtro secchio ed estrarlo dal secchio (8).

4.5 Ruotare in senso antiorario la retina microforata e separarla dal coperchio (9).

4.6 Estrarre il filtro dalla retina microforata

4.7 Sciacquare la retina microforata e il filtro sotto acqua corrente in modo da asportare tutto lo sporco residuo.

4.8 Inserire nuovamente il filtro nella retina microforata, prestando attenzione che la parte del filtro con la guarnizione sia rivolta verso l'alto (10), nel caso contrario il corpo filtro non si collegherà al coperchio.

4.9 Avvitare nuovamente la retina microforata al coperchio.

4.10 Inserire il coperchio filtro assemblato nel secchio e riposizionare quindi il gruppo secchio sull'apparecchio in maniera inversa a come precedentemente descritto.

5. MANUTENZIONE GENERALE

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica.

Per la pulizia esterna dell'apparecchio utilizzare esclusivamente un panno inumidito con acqua di rubinetto.

Non utilizzare detergenti di alcun tipo.

5.1 PULIZIA O SOSTITUZIONE DEL FILTRO USCITA ARIA

Pulire il filtro ogni 2 o 3 utilizzi dell'apparecchio. Sostituire i filtri lacerati o usurati.

- Premere la linguetta e tirare verso di sé il coperchio filtro uscita aria che si sgancerà (11).

- Estrarre il filtro uscita aria dalla sede (12).

- Sciacquarlo con acqua corrente e lasciarlo asciugare.

- Riposizionare correttamente il filtro uscita aria nell'apposita sede e richiudere il coperchio.

ATTENZIONE: Durante la procedura di pulizia verificare lo stato dei filtri. Procedere alla sostituzione dei filtri quando visibilmente danneggiati.

ATTENZIONE: Non pulire i filtri con la spazzola in quanto si possono danneggiare, facendo diminuire così la loro capacità filtrante. Non utilizzare detergente, non sfregare il filtro e non lavarlo in lavastoviglie. Non rimontare il filtro se non ancora asciutto.

6. RIMESSAGGIO

6.1 Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.

6.2 Avvolgere il cavo alimentazione sugli appositi ganci avvolgicavo (14).

6.3 Forzaspira SE110/SE115 può essere appesa a un gancio tramite l'occhietto, la cui portata deve essere almeno di 7 Kg.

7. RISOLUZIONE INCONVENIENTI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'aspirapolvere non si accende.	Mancanza di tensione. Interruttore generale spento.	Controllare che l'aspirapolvere sia stato collegato alla corrente come indicato nel capitolo 1. Accendere l'interruttore generale.
L'aspirapolvere non aspira o aspira poco.	Serbatoio raccogli-polvere troppo pieno. Aspirazione regolata al minimo.	Svuotare il serbatoio raccogli-polvere. Aumentare la potenza di aspirazione fino al livello desiderato.
Durante l'aspirazione dall'apparecchio esce la polvere.	Secchio raccogli-polvere non inserito correttamente. Serbatoio raccogli-polvere troppo pieno.	Inserire correttamente il secchio raccogli-polvere. Svuotare il serbatoio raccogli-polvere.
In caso i problemi riscontrati persistano o non siano presenti nella tabella, rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Polti (www.polti.com per la lista aggiornata) oppure al Servizio Clienti.		

GARANZIA

Questo apparecchio è riservato a un uso esclusivamente domestico e casalingo, è garantito per due anni dalla data di acquisto per difetti di conformità presenti al momento della consegna dei beni; la data di acquisto deve essere comprovata da un documento valido agli effetti fiscali rilasciato dal venditore.

In caso di riparazione, l'apparecchio dovrà essere accompagnato dal documento fiscale che ne attesti l'acquisto.

La presente garanzia lascia impregiudicati i diritti che derivano al consumatore dalla Direttiva Europea 99/44/CE su taluni aspetti della vendita e delle garanzie sui beni di consumo, diritti che il consumatore deve far valere nei confronti del proprio venditore.

La presente garanzia è valida nei Paesi che recepiscono la direttiva Europea 99/44/CE. Per gli altri Paesi, valgono le normative locali in tema di garanzia.

COSA COPRE LA GARANZIA

Nel periodo di garanzia, Polti garantisce la riparazione gratuita e, quindi, senza alcun onere per il cliente sia per la manodopera che per il materiale, del prodotto che presenti un difetto di fabbricazione o vizio di origine.

In caso di difetti non riparabili Polti può offrire al Cliente la sostituzione gratuita del prodotto.

Per ottenere l'intervento in garanzia il consumatore si dovrà rivolgere ad uno dei Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati Polti munito di idoneo documento di acquisto rilasciato dal venditore ai fini fiscali comprovante la data di acquisto del prodotto. In assenza di documentazione comprovante l'acquisto del prodotto e la relativa data di acquisto, gli interventi verranno effettuati a pagamento. Conservare accuratamente il documento di acquisto per tutto il periodo di garanzia.

COSA NON COPRE LA GARANZIA

- Ogni guasto o danno che non derivi da un difetto di fabbricazione
- I guasti dovuti ad uso improprio e diverso da quello indicato nel libretto di istruzioni, parte integrante del contratto di vendita del prodotto;
- I guasti derivanti da caso fortuito (incendi, cortocircuiti) o da fatto imputabile a terzi (manomissioni).
- I danni causati dall'utilizzo di componenti non originali Polti, da riparazioni o alterazioni eseguite da personale o centro assistenza non autorizzato Polti.
- I danni causati dal cliente.
- Le parti (filtri, spazzole, guaine, batterie, ecc) danneggiate dal consumo (beni consumabili) o dalla normale usura.
- Eventuali danni dovuti dal calcare.
- Guasti derivanti da mancata manutenzione / pulizia secondo le istruzioni del produttore.
- Il montaggio di accessori non originali Polti, modificati o non adattati all'apparecchio.

L' utilizzo non appropriato e/o non conforme alle istruzioni per l'uso e a qualunque altra avvertenza, disposizione contenuta nel presente manuale, invalida la garanzia.

Polti declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono derivare direttamente o indirettamente a persone, cose, animali dovuti al mancato rispetto delle prescrizioni indicate nel libretto di istruzioni, riguardanti le avvertenze per l'uso e la manutenzione del prodotto.

Per consultare l'elenco aggiornato dei Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati Polti visitare il sito www.polti.com.

SERVIZIO CLIENTI



Chiamando questo numero al costo di Euro 0,11 al minuto IVA inclusa, i nostri incaricati saranno a disposizione per rispondere alle tue domande e fornirti tutte le indicazioni utili per sfruttare al meglio le qualità dei prodotti Polti, oppure puoi consultare il nostro sito www.polti.com: troverai tutte le informazioni necessarie.



Vaporella[®]

Vaporetto[®]

LECOASPIRA
Vaporetto[®]

Forzaspira[®]

UNICO 

www.politi.com



REGISTRA IL TUO PRODOTTO
REGISTER YOUR PRODUCT
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTRE O SEU PRODUTO

SN:



CALL CENTER

ITALIA SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
FRANCE SERVICE CLIENTS	04 786 642 12
ESPAÑA SERVICIO AL CLIENTE	902 351 227
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
UK CUSTOMER CARE	0845 177 6584
DEUTSCHLAND KUNDENDIENST	03222 109 472 9

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT WWW.POLTI.COM



POLTI S.p.A, - Via Ferloni, 83
22070 Bulgarograsso (CO) - Italy
www.polti.com

Follow us:

